

Classificação e colocação de lixo e de materiais recicláveis

* Refira-se ao “Calendário de Coleta de Lixo/Recursos” para os dias de coleta do lixo.

1. Separe o lixo.
2. Coloque o lixo nos locais de coleta designados.
3. Coloque o lixo até as 8 da manhã nos dias de coleta designados.

Itens recicláveis * Recipientes e embalagens que foram usados para conter ou embrulhar produtos.

Plásticos para reciclagem [Quatro vezes por mês] Artigos feitos inteiramente de plástico, com um comprimento inferior a 50 cm em qualquer lado	Latas vazias [Duas vezes por mês] Embalagens de alimentos	Garrafas vazias [Duas vezes por mês] Garrafas para alimentos e cosméticos	Garrafas PET [As regras diferem de acordo com a área.]  Confira esta marca.	Papéis usados [Uma vez por mês]
--	---	---	--	--

Enxágue e seque antes de colocar tal lixo para reciclagem.

① Recipientes e embalagens de plástico* 

Recipientes e embalagens feitos de plástico, polietileno, vinil

Garrafas

Detergente, xampu, óleo de cozinha, etc.

↓ As peças de bombeamento são **lixo incombustível**



Pacotes e materiais de empacotamento

Espuma de estireno para aparelhos elétricos, folhas de amortecimento, etc.

Copos

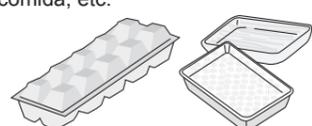
Copos, copos de pudim, etc.

← Tampas de papel para **lixo combustível**



Bandejas e embalagens

Pacotes de ovos, bandejas de comida, etc.

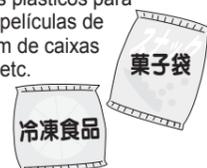


Sacos de polietileno e filmes-plásticos

Envoltórios plásticos para bandejas, películas de embalagem de caixas de doces, etc.

菓子袋

冷凍食品



Latas que continham suco, cerveja, alimento, etc.

Latas de cerveja de até 3 litros de tamanho são aceitas.

↓ Separe as tampas como **lixo incombustível**.



Não esmague

Coloque diretamente no caixote de coleta.

Garrafas que continham bebidas, molhos, cosméticos (exceto vidro esfumado), etc.

Incolor | Marrom | Outro

* Remova as tampas removíveis.

Separe como **lixo incombustível** ou **plásticos para reciclagem**.



Separe por cor nas caixas.

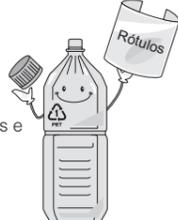
Para as caixas brancas

Para as caixas marrons

Para caixas de outras cores

Garrafas PET que continham refrigerantes, molho de soja, sakê, mirin, etc.

Remova as tampas e os rótulos e coloque-os como **plásticos para reciclagem**.



Esmague

As pessoas que moram em Toyama e Fuchu devem levar suas garrafas PET aos supermercados e outros centros cooperadores de coleta. As pessoas que moram em Osawano, Oyama, Yatsuo, Yamada e Hosoiri devem levar suas garrafas PET aos locais de coleta designados.



Amarre em cruz com um barbante.

Revistas e papéis diversos (incluindo recipientes e embalagens de papel*)

• Exceto jornais e caixas de papelão

Revistas, livros de bolso, cadernos, caixas de papel (para doces, alimentos, lenços, sapatos), sacos de papel, papéis de embrulho, mala direta, envelopes, papel de cópia, folhetos, calendários, núcleos para papel higiênico e película de plástico, etc.



Coloque também os papéis divisórios.

← Remova as alças de plástico e separe como **plásticos para reciclagem**.

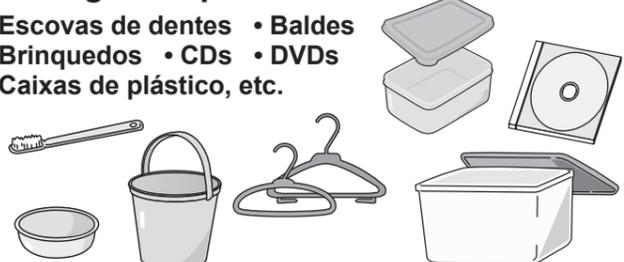
Coloque pedaços pequenos dentro de uma revista.

Amarre em cruz com um barbante ou coloque em um saco de papel.

Se usar um saco de papel, amarre com um barbante ou feche bem para evitar que o conteúdo voe.

② Artigos de plástico

- Escovas de dentes
- Baldes
- Brinquedos
- CDs
- DVDs
- Caixas de plástico, etc.



Coloque os artigos acima indicados de ① e ② juntos em um saco transparente ou semitransparente.

- Os artigos com um comprimento superior a 50 cm devem ser colocados como **lixo combustível**.
 - Os artigos que não podem ser limpos devem ser colocados como **lixo combustível**. Qualquer artigo que incluía metal deve ser colocado como **lixo incombustível**.
 - Nunca coloque pilhas iônicas de lítio ou isqueiros no saco, pois esses artigos podem causar um incêndio.
- 

Coloque diretamente nos caixotes de coleta sem colocar em sacos de plástico.

Separe as latas e garrafas de vidro com sujeira resistente como **lixo incombustível**.

Separe as garrafas de plástico, recipientes e embalagens com sujeira resistente como **lixo combustível**.

Não é necessário separar latas de alumínio e aço.

Separe garrafas quebradas e frascos de remédio como **lixo incombustível**.

* As pessoas que moram em Oyama devem colocar suas garrafas PET em sacos transparentes ou semitransparentes.

Separe o lixo abaixo como lixo combustível.

- Papel impermeável ou com folha dourada ou prateada
- Tecidos não tecidos como máscaras faciais e toalhas de mão
- Papéis picados, etiquetas adesivas e cartões postais selados sob pressão (copos de papel, tampas e recipientes de iogurte)
- Recibos (papel térmico), papel carbono, papel autocopiativo, fotografias, etc.

Exerça os 3 R!

Redução: Reduza o lixo não comprando nem recebendo coisas desnecessárias.

Reutilização: Reutilize o que ainda pode ser usado.

Reciclagem: Separe o lixo adequadamente, de forma que os recursos naturais contidos nele possam ser reciclados.

Informações

Sobre a separação do lixo

Sobre a coleta

Seção de Gestão de Lixo da Cidade de Toyama
 7-38 Shinsakuramachi, Toyama-shi
443-2281 haikibutsu-01@city.toyama.lg.jp

Toyama-shi Kankyo (Meio Ambiente) Center
 637 Kuriyama, Toyama-shi
 Telefone da Seção de Administração **429-7366**
kksentagyomu-01@city.toyama.lg.jp
 Telefone da Seção de Gerência **429-5017**
kksentakari-01@city.toyama.lg.jp



Lixo combustível [Duas vezes por semana]

Coloque o lixo em sacos transparentes ou semitransparentes e amarre bem os sacos antes de colocá-los para eliminação.
 ⇒ Os artigos que são muito grandes para entrar nos sacos devem ser deixados como são e colocados no local de coleta junto com outros artigos do mesmo tipo.

Lixo de cozinha

Drene completamente o lixo úmido.



Óleo de cozinha

Solidifique o óleo com um coagulante ou absorva-o com um pano ou papel.

- Produtos de borracha
- Artigos de couro
- Fraldas de papel (retire as fezes completamente)
- Almofadas de aquecimento descartáveis
- Materiais de refrigeração



- Carvão vegetal
- Fogos de artifício
- Fósforos
- Conchas

Molhe os fogos de artifício ou fósforos com água antes de colocá-los para coleta.

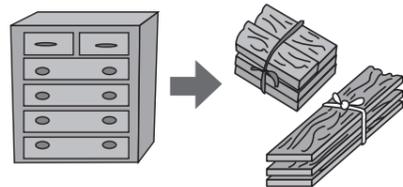


Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Mantenha o lixo menor do que 1 m em qualquer direção.

Móveis de madeira

Corte em pedaços e amarre-os em fardos menores que um metro.



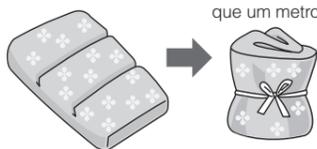
- Futons
- Tapetes
- Roupas
- Tecidos

Mantenha tapetes dentro de um metro de comprimento e amarre com um barbante.



Colchões e sofás sem molas

Amarre-os em fardos menores que um metro.

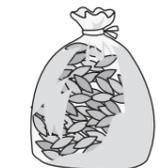


- Relva
- Folhas
- Galhos

Rotule os galhos com espinhos. Amarre os ganhos em maços e coloque 2 ou 3 maços por dia de coleta.



Mantenha os maços menores do que 10 cm de diâmetro.



Seque as folhas, remova a sujeira e coloque-as em sacos de plástico.

Coloque grandes quantidades de lixo dividindo-o em lotes pequenos e distribuindo-os durante vários dias. Líquidos não são coletados.

Lixo incombustível [Duas vezes por mês]

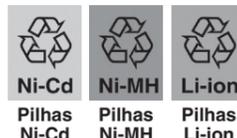
- Aparelhos elétricos pequenos (Itens não cobertos pela Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)



- Pilhas

Leve pilhas tipo botão e pilhas recarregáveis para uma loja que realize sua coleta!

As pilhas tipo botão são marcadas com "SR", "PR" ou "LR", dependendo da sua forma. As pilhas recarregáveis têm uma das marcas de reciclagem mostradas aqui.

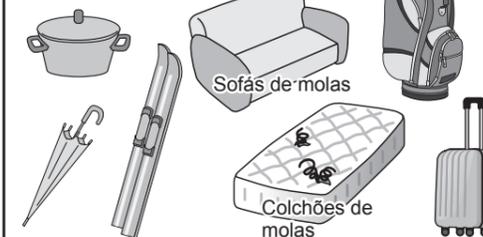


- Bicicletas

Rotule como "ごみ不要" (Lixo).



- Itens metálicos ou itens que contêm metal



Um outro caminhão coletará bicicletas e outros artigos grandes ou pesados mais tarde; portanto, separe-os do outro lixo.

Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Para evitar lesões aos coletores de lixo e incêndios nos caminhões, prepare o lixo como segue.

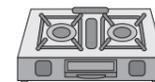
- Aquecedores a querosene
- Aquecedores-ventiladores



Os aquecedores não são coletados se ainda estiverem com combustível. O combustível restante pode inflamar e queimar.

- Fogões de gás

Remova as pilhas.



- Fogões portáteis

Remova as latas de gás.



- Cartuchos de gás
- Latas de aerossol
- Isqueiros

Não faça um furo.



Não coloque junto com outro lixo incombustível!



Depois de usar completamente todo o conteúdo, não faça um furo na lata. Coloque as latas assim mesmo em um saco plástico transparente.

- Vidros (Frascos de remédios, espelhos, copos, vidro plano, vidro resistente ao calor)
- Artigos de cerâmica (pratos, tigelas, vasos de flores, etc.)
- Artigos afiados e pontiagudos



Embrulhe os pedaços quebrados ou artigos afiados e pontiagudos (facas, lâminas, vidro quebrado, etc.) com papel e escreva "注意" (Cuidado!) no lado exterior.

Lixo não aceitável

- Itens perigosos, explosivos ou inflamáveis
- Itens que a cidade não pode processar

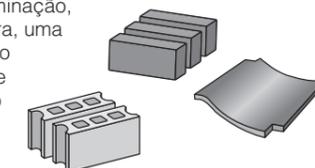
- Pneus
- Baterias acumuladoras e de automóveis
- Motocicletas
- Extintores de incêndio
- Botijões de gás
- Equipamentos e ferramentas agrícolas
- Produtos agroquímicos
- Vinil para uso agrícola
- Petróleo
- Seringas médicas
- Tintas
- Computadores

Para informações de eliminação, contate o local de compra ou uma empresa de coleta de lixo licenciada.



- Terra
- Areia
- Pedras
- Telhas
- Tijolos
- Concreto (blocos, bases de postes para secar a roupa, etc.)
- Painéis de gesso

Para informações de eliminação, contate o local de compra, uma empresa de coleta de lixo licenciada ou a Seção de Administração do Centro do Meio Ambiente.

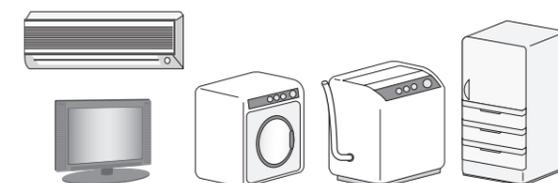


Televisores, aparelhos de ar condicionado, geladeiras (frigoríficos), máquinas de lavar roupa e secadores de roupa (Aparelhos aceitos sob a Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)

Compre um adesivo de reciclagem em uma agência do correio e realize um dos seguintes procedimentos.

- [1] Leve o item a um local de coleta designado.
- [2] Solicite a coleta em sua casa pelo Centro do Meio Ambiente. (Sujeito a uma taxa separada.)

Ou, informe-se com um revendedor de aparelhos eletrodomésticos.



Como ler o calendário de coleta de lixo/recursos

Abreviações do calendário

Domingo	➔	「日」
Segunda-feira	➔	「月」
Terça-feira	➔	「火」
Quarta-feira	➔	「水」
Quinta-feira	➔	「木」
Sexta-feira	➔	「金」
Sábado	➔	「土」

Lixo combustível	➔
Lixo incombustível	➔
Latas vazias	➔
Garrafas vazias	➔
Plásticos para reciclagem	➔
Garrafas PET	➔
Papéis usados	➔

Abreviações do calendário

「可燃」
「不燃」
「缶」
「びん」
「プラ」
「ペット」
「紙」

ATENÇÃO!

Os coletores rotularão e deixarão itens não aceitáveis.

